

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	--	Numero RDA RDA-Nr.	1002400280
CUP	--		
Oggetto Gegenstand	Servizio Consulenza per ISO 14001 - Legal Compliance and CCF (Corporate Carbon Footprint) Beratungsdienst für ISO 14001 - Rechtskonformität und CCF (Corporate Carbon Footprint)		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Edwin Thomaseth		
Settore Bereich / Service Area	COC Internal Audit / Certifications IS/Quality	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	79132000-8 Servizi di certificazione 79411000-8 Servizi di consulenza gestionale 79132000-8 Zertifizierungsdienste 79411000-8 Unternehmensberatungsleistungen		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☐ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☒ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: non applicabile Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: nicht anwendbar		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	Non applicabile / Nicht anwendbar		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base/ Basisvertrag: € 24.000,00 senza IVA. / ohne MwSt. Opzioni / Optionen: € 6.000,00 senza IVA / ohne MwSt. Totale / Gesamtbetrag: € 30.000,00 senza IVA / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di consulenza per ISO 14001 - Legal Compliance and CCF (Corporate Carbon Footprint);

Festgestellt, dass der Erwerb des Beratungsdienstes für ISO 14001 - Rechtskonformität und CCF (Corporate Carbon Footprint) erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzestretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahren und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzestretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Systemt Srl congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Systemt GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Dal 2020 Informatica Alto Adige Spa applica un sistema di gestione ambientale conforme alla norma ISO 14001:2015. In preparazione agli audit di certificazione è stato incaricato il fornitore "Systemt Srl", specializzato in servizi ambientali, di effettuare la necessaria analisi e valutazione del contesto aziendale di Informatica Alto Adige Spa. In particolare, sono stati identificati gli aspetti tecnici rilevanti dal punto di vista ambientale per il funzionamento del Data Center e la fornitura di servizi IT, con i relativi requisiti normativi e regolamentari.

Il risultato dell'audit esterno di mantenimento della norma ISO-14001 condotto nel 2024 ha sottolineato la necessità di rivalutare la conformità legale. A causa dei cambiamenti del contesto aziendale dal 2020, con in particolare l'attivazione del sito secondario di DR (disaster recovery) a Brunico e i cambiamenti tecnico-organizzativi presso la sede centrale a Bolzano, è necessario riesaminare la conformità legale e definire le misure di adeguamento e miglioramento necessarie.

La società "Systemt Srl" ha presentato un piano di cooperazione dove viene sviluppato il servizio per l'adeguamento del registro normativo in ambito ambientale con riferimento al contesto aziendale di IAA. Tale documento dopo essere stato revisionato è risultato congruo al fabbisogno ricercato ed in linea sotto il profilo tecnico ed economico. Si precisa che la ditta Systemt Srl, viene incaricata sulla base della sua pregressa competenza ed esperienza sul settore e specializzazione nell'ambito ambientale e della conoscenza del contesto tecnico-organizzativo di Informatica Alto Adige Spa.

Die Südtiroler Informatik AG betreibt seit 2020 ein Umweltmanagementsystem nach ISO-14001:2015. In Vorbereitung auf die Zertifizierungsaudits wurde seinerzeit der auf Umweltdienstleistungen spezialisierte Dienstleister „Systemt GmbH“ mit der Durchführung der notwendigen Analysen und Bewertungen zum SIAG-Unternehmensumfeld beauftragt. Spezifisch wurden die umweltrelevanten technischen Aspekte für den Betrieb des Data Centers und zur Erbringung der IT-Dienstleistungen mit den entsprechenden normativen und regulatorischen Auflagen identifiziert.

Im Ergebnis zum 2024 durchgeführten externen Überwachungsaudit zu ISO-14001 wurde die Notwendigkeit zur Neubewertung der Rechtskonformität hervorgehoben. Aufgrund der seit 2020 erfolgten Änderungen des Unternehmenskontextes mit insbesondere der Aktivierung des Ausweichrechenzentrums (disaster recovery) in Bruneck und den technisch/organisatorischen Änderungen am Unternehmenssitz in Bozen, soll daher die Rechtskonformität geprüft und etwaig notwendige Anpassungs- und Verbesserungsmaßnahmen festgelegt werden.

Die Firma "Systemt Srl" hat einen Kooperationsplan vorgestellt, in dem der Service für die Anpassung des Regulierungsregisters im Umweltbereich in Bezug auf den SIAG-Geschäftskontext entwickelt wird. Nach seiner Überarbeitung wurde festgestellt, dass dieses Dokument mit den angestrebten Bedürfnissen übereinstimmt und aus technischer und wirtschaftlicher Sicht im Einklang steht. Es ist zu beachten, dass die Firma Systemt Srl auf der Grundlage ihrer bisherigen Kompetenz und Erfahrung in der Branche und Spezialisierung im Umweltbereich und der Kenntnis des technisch-organisatorischen Kontexts von Südtiroler Informatik AG ernannt wurde.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: IAA Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: SIAG È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 24.000,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-	
Sesto quinto / sechste fünfte	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	1	€ 6.000,00	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 30.000,00	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Servizio Consulenza per ISO 14001 - Legal Compliance and CCF (Corporate Carbon Footprint) Servizio di base per lo sviluppo aziendale ----- Beratungsdienst für ISO 14001 - Rechtskonformität und CCF (Corporate Carbon Footprint) Basisdienstleistung für die Unternehmensentwicklung	1	€ 12.000,00	€ 12.000,00

Servizio Consulenza per ISO 14001 - Legal Compliance and CCF (Corporate Carbon Footprint) Servizio per il miglioramento delle prestazioni ambientali e la riduzione degli impatti ----- Beratungsdienst für ISO 14001 - Rechtskonformität und CCF (Corporate Carbon Footprint) Service zur Verbesserung der Umweltleistung und zur Verringerung der Umweltauswirkungen	1	€ 12.000,00	€ 12.000,00
Opzione: eventuali ulteriori giorni di servizio a consumo ----- Option: eventuelle zusätzliche Leistungstage nach Verbrauch	5	€ 1.200,00	€ 6.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 30.000,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dalla data indicata nel verbale di avvio 12 Monate, ab dem, im Bericht zum Arbeitsbeginn angegebenen Datum.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☒ a consumo per ulteriori giorni di servizio / auf den Verbrauch für zusätzliche Dienstage	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
C-100-5-1 – C002	10MG0000	E210006710	100,00 € 24.000,00

C-100-5-2 – C002	10MG0000	E210006710	100,00	€ 6.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				
Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro / Anderes:			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer				

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Systemt Srl	01697260212	01697260212	Via Josef Weingartner 47/b 39022 Lagundo (BZ) Italia	info@pec.systemt.it	Philipp Nagel; e-mail: philipp.n@systemt.it
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) / Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di servizio di consulenza per ISO 14001 - Legal Compliance and CCF (Corporate Carbon Footprint) mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 24.000,00 Iva esclusa. Il valore complessivo del contratto incluse le opzioni è di € 30.000,00 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Beratungsdienstes für ISO 14001 - Rechtskonformität und CCF (Corporate Carbon Footprint) mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 24.000,00 ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrages einschließlich der Optionen, beträgt € 30.000,00 ohne MwSt. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Alfredo Illici					
Responsabile Finance Leiter Finance					

Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN